

**華高雲**  
 (棧)(客)(英)(華)  
 WAH YING ROOMS  
 105 Pender St., Phone Sey. 6828  
 Vancouver, B. C.

**重新廣告**  
 啟者本棧重新修飾異常  
 華麗住房光潔新置床褥  
 器具增置冷熱水喉煥然  
 龍電燈大加改良候候  
 一新僑胞惠顧招待妥當  
 價格相宜謹登告白仰  
 垂青  
 本棧在片打街東一百零五號  
 電話(詩慶)六八二號  
**司事羅齊恬伍時令啟**

**英洲九魚唐山糯米粉廣告**  
 本號所製之英洲九魚唐山糯米粉，係選用上等糯米，經科學方法精製而成，色澤潔白，質地細膩，入口清香，誠為烹飪之佳品。現已運到大批，歡迎各界人士光臨選購。地址：溫哥華片打街一百零五號。電話：六八二號。

**山巴崙致公堂收到雲埠實業**  
 Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

**公債**

達權總社壹百元 梁則池二拾元 梁石垣二十元  
 李勉臣二拾元 朱作霖二十元 司徒如十五元  
 趙仰南 胡特榮 林紹廣 林立榮 周達瑞 蔡光  
 鄧雲章 黃珠世 馬瑞堂 趙錦田 雷宜浣 周瑞挹  
 以上各拾元 梁蘇 呂就 李蘭 唐享  
 朱開昂 黃光 麥勝 周什長 林兆元 陳篤  
 司徒琪 鍾合 周錦洋 司徒雙 馬錦綸 吳象  
 劉壽榮 林德珍 陳詠全 陳源嘉 鄧賢 林舉愷  
 趙保 周錦華 郭龍慶 各五元

李世璋五十元 朱法拾元 蘇百具 謝汝振 曾美  
 蕭頌 曾就喜 各五元  
 莫月蓉五十元 徐達 馬洪恩 阮本祝 吳兆  
 以上各二拾元 鄭松昌 梁恩祥 鄭樹琳 宋深  
 梁耀霞 馮均祿 岑焜卿 馮彬 翁榮熾  
 梁神才 許九德 胡九虬 梁慶雲 蔡司徒于堯  
 關鳳 馬遠茂 林惠 張懿培 黎社連  
 關仁義 李維任 梁遠任 梁三龍 黎開發  
 馬大敏 梁維城 鄭國圻 容月池 許開發  
 李月酒 譚其壽 黎德潤 容月池 許開發  
 鄭家環 陳其壽 黎德潤 容月池 許開發  
 陳申 徐宜 黎華瑞 廖裕 盧寬 以上各五元

**廣東各屬新聞**

**江門要聞**  
 江門杉欄行商 以各杉料來源 全靠四會 所辦之杉排 由四會出口 則納正稅 經過馬口 則繳驗照費 向有定額 詎至去年三四月以來 馬口廠員任意勒抽 當時加抽驗照費 每杉木壹排 繳銀二百元 左右 至五六月 又加抽至五百餘元 七八月加抽至六百餘元 九十月加抽至七百餘元 十一月加抽至八百餘元 目下正月所來之杉排 竟加抽至千元有奇 詢其廠員何以加抽如斯之多 據伊答稱 現因各貨物過往不暢 該行商不甘受其違章加抽 昨議決呈請政府 嚴懲該廠員違章勒抽 某英艦在天河左右地方經過 適遇土匪截劫往來船隻 由某英艦將匪輪轟擊 將之拖回北街辦理 聞該黑船火船 係鄂軍警備第一路司令部差遣 前數日因公行於該處擱淺 致為匪黨騎去 遂淪為匪用 聞該艦刻已將該輪拖回北街 由稅務司傳該艦主訊問 並請警察第二區署派出莊署員共同研究 始知該輪並非匪黨之物 已交回主管機關領回云  
 寧陽火車 所用煤礦 向由港澳運回 而以供燃燒 經該公司向港澳購運 而發給通運票 特准自由購買 久未答覆 據該公司昨午傳出消息 謂煤礦經已用罄 擬自舊曆廿八日停止開車 事如非虛 交通又多一度障礙

**其父竊牛其子控之**  
 「開平」函 捕房長沙塘勞榮(又名啟允榮) 素染煙癖 生有兩子 一在外洋 一居鄉耕種 成爲鄉中一小康家也 其家中財政向由妻子管轄 每日給以煙費銀四毫 榮時恨其少 奈爲妻子專制 欲求多不得 壹日私竊其子之耕牛 押銀數元 以飽老癮 其子知之 即回耕牛 而投訴於本鄉團防局 局紳以偷牛常例辦理 即派團勇拘榮 遊刑示儆 當時輿論 對於伊子控父行竊 及該局紳之辦理 皆出情理之外 均甚譁然

**兇徒尋仇殺擄之慘劇**  
 「恩平」函 崩鼻岩舊村譚某 素稱牛精 性極兇悍 月前其牛食譚振昌之菜 振昌向之略責幾句 伊憤憤不平 即往投充綠林 去月初一日黃昏時 帶同夥黨四五人 潛回該村 拿獲振昌與其兄兩人 拉出開外館斃 並劫擄其妻兒財物而去 其妻族黃姓父兄以因此小故 竟斃兩條人命 實在兇悍已極 該村父兄任他如此作爲 并不制止 未免有串通之嫌疑 因此特責成該村父兄 要贖回伊之兒妻 並賠償人命 另娶爲他立嗣 方肯了事

**買燕梳者注意**  
 本館辦理買燕梳事務 并有李初君代向各華友周旋偷遇 有賠償損失事在本埠 經紀處可執行快捷 不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務 李初君能助本館紀處分一切本館紀處辦事在考街四號八號 賜顧者請留意焉  
 Pemberton & Son  
 418 Howe St.  
 Vancouver, B.C.

**美國(東)亞(郵)船(司)公**  
**American Oriental Mail Line**  
 Operated for United States Shipping Board  
 By Admiral Oriental Line, Managing Operators  
 City Ticket Office, 1300 Fourth Ave. General Offices, 1519 Railroad Ave. So. Seattle

本公司船每七天開一期照常  
 來往遠東直理上海招商局碼頭  
 兩天然後開行回港每位收  
 船脚戰費銀八元由雲埠包  
 出域多利 貴客在 尺任由便

樓梯擴闊  
 瓜菜鮮美  
 豬雞鴨  
 隨時生宰

登馬理代總務客亞東遠  
 通訊處  
 Canadian Robert Dollar Co.,  
 Agent, Board of Trade Bldg.,  
 Vancouver, B.C.  
 W. M. ALLAN, G. A.  
 901 Government St.  
 Victoria, B.C.

**雲高雜貨藥材行**  
 Win Chong Yuen & Co.  
 535 Garrall St. Vancouver, B. C.

**獨步療痔聖藥**  
 啟者本公司得著名醫生發明秘製經  
 驗痔瘡聖藥名曰「P.A.X」此藥在  
 歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效  
 不論久暫一服全愈百發百中誠療痔  
 瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民  
 特將此藥發售俾患者知所問津焉  
 加拿大皇冠化學公司啟  
 每盒定價壹元 郵費在內  
 自製解毒白濁藥水 每樽二員五  
 招商代理特別利權  
 代理遠東提督輪公司客務  
 司理人 馬樞俊 恆兆啟  
 醫士 容月池先生方脈寓

總統者付慎  
 總統勿地蘭  
 總統麥頃利  
 日期  
 四月四日  
 四月十六日  
 四月廿八日  
 五月十日  
 五月廿三日

**源祥永**  
 華埠 535 Garrall St. Vancouver, B. C.

**陳穎川總堂開幕紀念相**  
 本館影有三種每幅七毛半  
 (一)禮堂內容 各種代表來賓  
 (二)全樓外觀 燈彩無遺  
 (三)夜景全樓 燈彩無遺  
 白晝燈彩如畫  
 雲高華埠周樞初影相館啟

**Abbey's SALT**  
 葉備鹽醫治頭痛及腰  
 痛最爲有效用者甚爲  
 舒暢此鹽各藥肆均有  
 出售  
 本醫士啟

啟者本號爲益世濟人。按照祖傳秘方。不惜工本。自製  
 各種藥酒。中外著名。如衛生。三鞭。百歲。蛤蚧。虎骨。藥  
 酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防  
 黨。當歸。熟地。肉桂。川芎。白朮。色。續。遠志  
 黃精。五加皮。十全大補。酒。照方配製。至衛生酒  
 則加以冬蟲夏草。三鞭。酒。加以虎骨。鹿鞭。百歲。酒。加以  
 北鹿。筋。龜。板。蛤蚧。酒。加以全尾。蛤蚧。虎骨。酒。加以虎骨。木  
 瓜。俱用。三蒸。浸。貯。日。久。足以。香。醇。適。口。然後。出售。其  
 效。有。補。氣。補。血。滋。陰。補。腎。壯。陽。益。髓。開。胃。醒。腦。驅  
 風。活。絡。之。功。隨。量。而。飲。立。見。奇。效。誠。爲。濟。世。保。身。之  
 品。也。本主人。經。向。政府。照。方。立。案。認。爲。正。式。滋。補。藥。酒  
 類。確。有。益。於。人。羣。特。准。予。專。利。權。給。發。執。照。第一。壹  
 零。七。四。號。又。蒙。政府。稅。務。司。給。發。印。本。酒。牌。准。予。辦。酒  
 貯。酒。製。造。發。售。以。供。諸。君。計。價。格。外。從。廉。我。愛。國。僑  
 胞。欲。振。興。土。貨。挽回。利。權。者。仰。爲。留。意。光。顧。并。請。細  
 嘗。酒。味。藥。力。便。知。價。廉。物。美。也

**滋保堂藥酒出售**  
 茲將價目開列自由賣買隨便購飲  
 衛生藥酒 補血 陰虛腎虧者不妨多飲  
 三鞭藥酒 補腎 喜慶宴會送禮最爲合  
 延年益壽 益壽 喜慶宴會送禮最爲合  
 百歲藥酒 益壽 喜慶宴會送禮最爲合  
 蛤蚧藥酒 滋陰 男婦身體虛弱者較合  
 滋陰 滋陰 男婦身體虛弱者較合  
 祛風 祛風 男婦身體虛弱者較合  
 祛風 祛風 男婦身體虛弱者較合  
 祛風 祛風 男婦身體虛弱者較合

代理處  
 雲埠 華新號 永利源  
 五洲藥房  
 輔行公司  
 TSE BO TUNG  
 (HEALTH) BO  
 87-41 Pender St. W.  
 Phone Sey. 4025-823  
 Vancouver, B. C.

**雲埠總代理滋保堂酒莊**  
 李世璋 謹啟

**買燕梳者注意**  
 本館辦理買燕梳事務 并有李初君代向各華友周旋偷遇 有賠償損失事在本埠 經紀處可執行快捷 不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務 李初君能助本館紀處分一切本館紀處辦事在考街四號八號 賜顧者請留意焉  
 Pemberton & Son  
 418 Howe St.  
 Vancouver, B.C.

**雲埠總代理滋保堂酒莊**  
 李世璋 謹啟

**買燕梳者注意**  
 本館辦理買燕梳事務 并有李初君代向各華友周旋偷遇 有賠償損失事在本埠 經紀處可執行快捷 不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務 李初君能助本館紀處分一切本館紀處辦事在考街四號八號 賜顧者請留意焉  
 Pemberton & Son  
 418 Howe St.  
 Vancouver, B.C.

Hotel West 444 Carrall St. Simpson & Marchese Mgrs 啟人主館旅市和埠化哥云